

Megjelen hetenkint kétszer
szerda és szombat este.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Sátoralja-Ujhely, rétér 9. szám.

Kéziratokat nem adunk vissza.

Apró hirdetéseknel minden garmond szó
4 fill., vastagabtt betűkkel 8 fill.

Nyitlárben minden garmond sor 30 fill.

ZEMPLÉN

POLITIKAI HIRLAP.

ifj. Meczner Gyula
főszerkesztő.

Majtényi Géza
főmunkatárs.

Előfizetési ára:

Egész évre 10 korona félre 5 kor
negyedévre 2.50 kor.
— Egyes szám ára 10 fillér. —

Hirdetési díj:

Hivatalos hirdetéseknel minden szó után
2 fill. Petit betűnél nagyobb, avagy disz-
betűkkel, vagy kerettel ellátott hirdetések
terméérték szerint egy negyszög centim.
után 6 fill. — Állandó hirdetéseknel ár-
kedvezmény.

Katinszky Géza +

— jan. 14.

Zemplén vármegye legma-
gasabb rangu római kath. papja,
Katinszky Géza sátoraljauhelyi
apát-plebános, zempléni főespe-
res, szentszéki tanácsos, — meg-
halt.

Férfikora javában, még öreg-
ségnek nem nevezhető időben
metszett ketté a Gondviselés
keze egy tevékeny, hasznos,
áldásos életpályát, több mint egy
évi súlyos betegség után.

Elsősorban az egyház gyász-
szol, mely buzgó főpapját vesz-
tette el benne. De Katinszky
Géza halála még fájdalmasabb
veszteség egy másik faktorra,
— a magyar tanügyre. — Mert
Katinszky Géza a mellett, hogy
buzgó lelkipásztor volt: életének
javarészt a tanügynek szentelte;
áldásos működésének emléke
ezen a téren lesz hosszú időközön
át maradandó.

Lelke minden melegsége, szive
minden dobbanása a tanügyé
volt. Hiszen legszebb életéveit
a tanári pályán töltötte el. Férfi-
kora delére a tanári működése
által szerzett érdemei tették föl
ama koronát, mely mint fénylő
nap, világával és melegével ha-
tott, buzdított és eredményeket
sugárzott szerte.

Mint Zemplén vármegye első
kath. papja, szerényen, feltűnést
kerülve élt. Nagy neppességű ple-
bániájának kormányzatában min-
taszerű rendet teremtett. Állá-
sából folyólag tág tere lett volna
ugynevezett nagy közéleti tevé-
kenységére, de e téren soha
sem keresett babérokat. — Pap
volt a szó nemes értelmében;
szerény, visszavonultan élő pap,
akinek jótékony jobb keze nem
tudta, hogy mit csinál a bal, —
pedig ez a balkéz is áldásos
volt.

A társadalmi életben általán
ridegnek tartotta őt a közvéle-
mény. Rideg külseje azonban
ritka nemességű, valóban szere-
tetteljes jó szívet takart. Akinek
alkalma volt őt közelebről ki-
ismerni, mindenkor hálával gon-
dol vissza reá, mert az igaz
embert ismerte meg benne, aki
távol áll a sima létszínüségétől
s az ugynevezett alkalmazkodás-
tól, de egyenes őszinteségével
annál tiszteletreméltóbb.

Még 60 éves sem volt. Még
sokat tehetett volna egyháza s
az igazgatása alá tartozó, több
száz főnyi növendékkel bíró is-

kolák javára A Gondviselés ko-
rán hívta őt el közülünk. Ne
kutassuk utait, — Isten keze
nem számol be fetteiről gyarló
ember véges értelmé előtt.

Katinszky Géza 1848. április
18-án született Rimaszombatban,
vagyonos, régi nemes családból.
Praedicatumát (katinai és kis-
bisztereczi) soha sem használta.
Nem volt benne a hiuságból any-
nyi sem, mint egy modern új ne-
mesben. — Tanulmányait kitérő
eredménnyel végezve, Kassán
1870. aug. 13-án pappá szentel-
tetett. A gyakorlati lelkipásztor-
kodás terén ifju korában csak
rövid ideig működött, mint sze-
rencsi, szántói és mádi káplán.
1876-ban a kassai tanítóképző
intézethez nevezetett ki tanárrá,
hol rendkívül nagy szorgalommal
s kiváló sikerrel működött. Tan-
nári éveit alatt írta meg „Magyar
Irálytan“-át, mely kath. közép-
iskoláinkban ma is közkézen forgó
tankönyv. Érdemei elismerésül
1896-ban szentszéki tanácsossá,
1897-ben pedig sátoraljauhelyi
plebánossá nevezetett ki. 1902-
ben pedig zemplénvármegyei fő-
esperes, majd 1904-ben apát
lett.

Elérte lelkészi pályáján azt
a fokot, amely őt magasztos ér-
tékű munkássága után dekorum-
ként is megillette, de főként el-
érte azt, hogy szerették és nagy-
rabecsülték ezerek, akik őt va-
lóban, igazán ismerni tudták.

Mint ujhelyi plebánosnak is
főgondját folyton az iskolák ügyei
képezték. Az oltártól mindig az
iskolába sietett és főpapi s igaz-
gatói gondoskodásának legszebb
eredményei a sátoraljauhelyi rk.
fiu- és zárdabeli leány elemi- és
polgári iskolák magas színvonalra
emelésében tűnnek ki. Ez inté-
zetek mintául szolgálhatnak mesz-
sze vidéken, mert a Katinszky
Géza pedagógiai tudása, vallásos
buzgalma és hazafias érzülete a
leghelyesebb uton vezérelte eze-
ket ama tizenegy éven át, mely
alatt sorsukat ő intézte.

A politikai életben nem kért
szerepet. Ott volt azonban min-
den közművelődési- és közjóté-
konysági mozgalomnál; de külö-
nösen ott volt nemes bőkezű-
séggel, teljes csendben bár de
mindenütt, ahol valóban enyhí-
teni kellett a nyomort. Áldást
és segélyt osztó jótékony kezé-
nek kihültét sok igazi szegény
ember és szegény család siratja
meg.

Egy nemes jellem, egy igazi
magyar főpap költözött el benne.
— Igaz és tökéletes férfi volt,
„qui ingreditur sine macula et

operatur justitiam“. (Psalm. XIV.
2.) — Legyen emléke áldott!

A haláleset nem jött váratlanul,
de mégis mélyen meghatotta mind-
nyájunkat annak elvesztése, aki sze-
meink előtt, erős organizmusával oly
rettenetes harcot vívott az enyészet-
tel egy esztendő óta!

Január 14-én délután 3/4 órakor
váltotta meg a halál szenvedéseitől
Katinszky Gézát. Január 16-án, hol-
nap fogják temetni; éppen a név-
napján. — Sok vendége volt mindig
ezen a napon; uriháza nyitva állott
mindenki előtt, sokan is keresték fel
kivált ezen a napon. Most a legtöbb
vendége lesz. Utolsó névnapját nem
az éljenések de az imádság szavai
fogják magasztosá tenni. — Hősként
küzdött hat évtizeden át az étellel.
Rózsát nem termelt ez számára, de
ő kivette részét mint igazi pap a
tövises életpályából. Az igazgatói ha-
tósága alá tartozó kath. tanintézetek
ünneplőbe öltözött kis növendékei
holnap szintén ünneplőbe öltöznek...
Temetik az igazgatójukat, azt az iga-
zán arany szívű főpapot.

Katinszky Géza halálának híre
pár pillanat alatt tova terjedt nem-
csak Sátoraljauhelyben, de az egész
vármegyében is. A plebánia tem-
plomra, paplakra és az összes rkath.
tanintézetekre, valamint a vármegye-
házára, városházára, kaszinóra s több
középületre azonnal felvonták a gyász-
lobogókat, mihelyt a plebánia tem-
plom harangjai megszólaltak a lelki
pásztor elszórtására.

Petsár Gyula adminisztrátor táv-
iratilag tett jelentést dr. Fischer Col-
brie Agost kassai püspökhöz a ple-
bános elhunytáról. A temetés iránt a
püspöki hatóság rendelkezik, melyről
a következőket közölhetjük:

A holttest a plebánia épület nagy
fogadótermében lett felavatalozva,
innen pedig ma d. u. a 4 órakor meg-
tartott koporsóba tetési s első beszen-
telési szertartás után átvive a tem-
plomba, hol a közönség megtekintheti.
Katinszky Géza főpapi ornátusban
nyugszik diszes érkeposójában, mely-
nek tetejét s a katefalkot az apáti s
főpapi jelvények díszítik. Jan. 16-án
d. e. 10 órakor kezdődik a temetési
szertartás a templomban, hol ünne-
pélyes requiemet tart s az abszolu-
ciókat és a temetési szertartásokat
végzi Kozora Endre prelatus kano-
nok, Kassa város plebánosa. Buesuz-
tató beszéd után kiviszik a holttestet
a köztemetőbe, hol diszshelyet
jelölt ki részére a városi hatóság. A
lelkipásztor hívei közzé jut...

Katinszky Géza nemcsak egy-
házának, de a társadalomnak is ha-
lottja. Hitközsége a következő gyász-
jelentést adta ki elhunytáról:

Amíg élt, folyton tanított. Elmé-
jének Istentől megáldott képességei-
vel tevékeny előharcosa volt a ma-
gyar közoktatásügynek. Akik igazán
ismerték nemes szívét, csak áldani
tudják a benne lakozó jóságot és sze-
retetet. A jó atyának sziklaszilárd val-
lások meggyőződésével tanított, mint
lelkipásztor; de különösen tanított a
jó Isten látogatásának idején, amidőn
csodáltnivaló erős akarattal hordozta
a megpróbáltatások keresztjét. A sá-
toraljauhelyi esperesi kerület papsága
fájdalommal tudatja, miszerint Ka-
tinszky Géza Zemplén vármegye

főesperese, Szent-Egyedről nevezett
címz. apát, sátoraljauhelyi plebános
stb. f. hó 14-én életének 60-ik évé-
ben, a haldoklók szentségeinek több-
szöri buzgó felvétele után az Urban
elhunyt. Temetése folyó hó 16-án d.
e. 10 órakor lesz. Lelki üdvösségeért
szentmise áldozatok mutattnak be
január 16., 23. és február 12-én a
plebánai templomban. Sátoraljau-
hely, 1908. jan. 14. Adj Uram neki
örök nyugodalmat! És az elenyész-
hetetlen világosság fényeskedjék neki!

A Sátoraljauhelyi Önségélyző
Hitelszövetkezet, melynek az elhunyt
egyik alapító tagja s érdemdus al-
elnöke volt, a következő gyászjelen-
tést adta ki:

A „Sátoraljauhelyi Kölesönös
Önségélyző Hitelszövetkezet“ igazga-
tósága, felügyelő-bizottsága és tiszt-
viselői kara mély fájdalommal jelenti
az intézet alapító tagjának és igaz-
gatósági alelnökének nagyságos és
főtisztelendő Katinszky Géza urnak
Zemplén vármegye főesperese, Szent-
Egyedről nevezett címzetes apát, sá-
toraljauhelyi plebános, Zemplén vár-
megye törvényhatósági bizottságának
és Sátoraljauhely város képviselő-
testületének tagja stb. folyó hó 14-én
hosszas szenvedés után bekövetkezett
gyászos elhunytát. A megboldogult,
intézetünk felvirágoztatása érdekében
mindenkor nagy buzgalommal mű-
ködött s emléket kegyelettel fogjuk
megőrizni. Sátoraljauhely, 1908. évi
jan. hó 14. Nyugodjék békében.

Gyászlobogó leng több magán
házon is. A középületek pedig kivé-
tel nélkül hirdetik a sátoraljauhelyi
római kath. egyház gyászát. A ke-
gyesrendiek főgimnáziuma, a Karo-
lineum leány növelde, a rkath. fiu
iskola, az állami polgári és elemi is-
kolák — mely utóbbiaknak a meg-
boldogult főpap gondnoksági tagja
volt, szintén gyászlobogók kitűzésé-
vel adóznak kegyeletük jeléül.

Lapunk zártakor a főtemplom
zsufolva van ajtatoskodókkal, kik az
utoljára ott jelenlevő lelkipásztor üd-
veért fohászokodnak az egkek urához.

A holnap d. e. 10 órakor kez-
dődő temetésre kivonulnak a helybeli
összes notabilitások, közhatalóságok
tisztviselői s a tanintézetek növen-
dékei. Igen sokan lesznek jelen a vi-
dekről is. Katinszky Géza utolsó útja
magasztos lesz. Elettében nem ke-
reste a fényt, — megadja ezt neki
halálában a háladosat hívő sereg.

A temetésről legközelebbi szá-
munk hoz részletes tudósítást.

— jan. 15.

Vizsgálat Székely Elek polgár-
mester fegyelmi ügyeiben. Székely
Elek polgármester ellen több rend-
beli szabálytalanság miatt tudvalevő-
leg fegyelmi vizsgálat lett elrendelve,
egyben Székely Eleket Zemplén vár-
megye főispánja hivatali állásától is
felfüggesztette. — Ismertettük annak
idején a fegyelmi vizsgálatot s fel-
függést elrendelő főispáni vég-
határozatot, melynek terjedelmes in-
dokolása súlyos vádak tartalmazott
Székely Elek ellen, kit súlyos mulasz-
tások terheltek. A fegyelmi vizsgá-
lat lefolytatásával Thuránszky László

vármegyei főjegyző lett megbízva, ki azt folyó hó 14-én kezdette meg. A vizsgálatot a városháza tanácstermében folytatja Thuránszky László főjegyző, ki első napon Székely Eleket hallgatta ki. A vizsgálat lefolytatása előreláthatólag több hetet fog igénybe venni.

Közigazgatási bizottsági ülés.

— jan. 13.

Zemplén vármegye közigazgatási bizottsága az 1908. évben ma tartotta első ülését, mely annál érdekesebb volt, mivel a december havi referádákon kívül az alispán s a közhivatalok vezetői által készített mostani jelentések nemcsak egy havi közigazgatásra terjeszkednek ki, hanem részint az 1907. év IV. évnegyedére, részint pedig magára az egész lefolyt évről is vetnek visszapillantást és sok érdekes adatot tárnak elénk a számok halmazában.

Meg is látszott az érdeklődés a bizottság tagjainál is, mert nagyobb részben jelen voltak az ülésen s élénk eszmecsere folyt minden fontosabb tárgy felett.

Elnöklő Meczner Gyula főispán mellett ott láttuk a bizottság hivatalból tagjait: Dókus Gyula alispánt, Thuránszky László főjegyzőt; mint előadók jelen voltak Bernáth Aladár és Isépy Zoltán tb. főjegyzők, Görgey Géza, Besseney Zenó dr. és Mattyasovszky Kálmán aljegyzők; dr. Szirmay István tisztifőügyész, Somogyi Bertalan t. alügyész, Pintér István árvaszéki elnök, dr. Löcherer Lőrinc megyei főorvos; az állami hivatalok főnökei közül: Mauks Endre kir. pénzügyigazgató, Eiserth István kir. tanfelügyelő, Hönsch Dezső kir. államépítészeti hivatali főnök. — A bizottság választott tagjai közül megjelentek: gróf Andrássy Sándor, Lehoczky Endre, Meczner Béla, dr. Molnár Béla, Nemthy József és Nagy Barna.

Az ülés megnyitotta előtt a vármegyei nagytermében vidám hangulatban kívántak boldog új évet egymásnak az illusztris testület tagjai, majd élénk éljenzéssel köszöntötték a terembe léptekor Meczner Gyula főispánt, ki helyét elfoglalva az ülést 9 óra után pár perccel megnyitotta.

A főispán üdvözi a bizottság tagjait s boldog új évet kíván mindnyájuknak. Közli a bizottsággal, hogy Mailáth József a delegációkban levén elfoglalva, elmaradását kimentette. A közigazgatási bizottság kebeléből alakítandó bizottságok tagjainak megválasztását rendeli el elsősorban a főispán s a szavazatszedő küldöttségbe tagokul Lehoczky Endrét és Molnár Bélát, jegyzőül pedig dr. Besseney Zenót nevezte ki. A szavazás folyamata alatt felolvastatt az alispán december havi jelentése, melynek főbb tárgyai a december hóban lefolyt tisztújítás, a mezőlaborezi új szolgabírói járás szervezése és az ezzel kapcsolatban álló személyi változások. — Sárospatakon az üresedésbe levő közs. tanácsos állásra Maklári Pap Miklós helyettesített. — A csendőrkerületi parancsnokság jelen-

tése szerint a törvényhatóság területén december havában 272 kihágási s 240 büncselekmény fordult elő, utóbbiak közül 43 testi sértés, 108 lopás és 17 tüzvészokozás. — Amerikába kivándorolt december hóban 171, onnan visszatért 828 egyén. Utlevélért e hóban 375-en folyamodtak. Alispáni iktatóba beérkezett a hó folyamán 2584 ügydarab, mely 165 hátralék kivételével feldolgoztatt. Egész éven át 28.610 ügydarab érkezett be, vagyis 3180-nal több mint az 1906. éven. — Adóügy, tanügy és közegészségügy terén nevezetesebb változások nem fordultak elő. Mezei munkálatok szünetelnek. — Jelenti még, hogy a mezőlaborezi új szolgabírói járás szervezése iránti jóindulatukért gróf Andrássy Gyula belügyminisztert, Hadik János gróf államtitkárt és Rakovszky Endre min. tanácsost táviratilag üdvözölte, kik meglepő hangra választ küldöttek a táviratokra.

Elnöklő főispán kihirdeti ezután a közigazgatási bizottság kebeléből alakított bizottságokba történt választások eredményét a következőkben:

Fegyelmi választmányba: Rendes tagok: Gr. Mailáth József, dr. Molnár Béla. Póttag: Meczner Béla. Az állami közegek közül: Rendes tagok: Mauks Endre, Beregszászy István. Póttag: Hönsch Dezső.

Erdőügyi albizottságba: Elnök: br. Sennyey Miklós. Alelnök: Matolai Etele. Tag: Dr. Molnár Béla.

Vármegyei pót- és utadó ügyekben jelszóalmló küldöttségbe: Matolai Etele, Meczner Béla, br. Sennyey Miklós, Fejes István.

Gyámügyi felelősségi küldöttségbe: Rendes tagok: Fejes István, Nemthy József. Póttag: Matolai Etele.

Másodfoku erdei kihágási bíróságba: Rendes tagok: Fejes István, Meczner Béla, Matolai Etele, gróf Mailáth József. Szakértők: Bárczy Balázs, Menyhárd Lajos, Malonyay Ferenc, Philipp Károly.

Mezőgazdasági munkások és munkaadók közt felmerült vitás ügyek elbírálására alakított albizottságba: Rendes tagok: Gróf Andrássy Sándor, Meczner Béla, Nemthy József, Nagy Barna. Póttagok: Lehoczky Endre, gr. Mailáth József, dr. Molnár Béla, br. Sennyey Miklós.

Fogházfelügyelői bizottságba: Rendes tagok: Dókus Gyula, Matolai Etele. Póttagok: Fejes István, Meczner Béla.

Tanügyi és tanítói nyugdíjalapra ügyelő választmányba: Meczner Béla, Matolai Etele.

Kórházakat vizsgáló küldöttségbe: Sátoraljaujhelyi kórház vizsgálatára: Nagy Barna, Fejes István. — Nagymihályi és homonnai közkórházak vizsgálatára: Lehoczky Endre, Vladár Emil. — Sárospataki főiskolai és községi kórházak vizsg. : Nagy Barna, dr. Molnár Béla. — Királyhelmecezi „Mailáth“ magánkórház vizsgálatára: br. Sennyey Miklós, Meczner Béla.

A közegészségügyi bizottság kiegészítéséről: (1876. évi XIV. t. e. 163. §. alapján) Hönsch Dezső műszaki tanácsos, Szokolay Emil műszaki tanácsos, Kincsesy Péter, Widder Gyula gyógyszerészek.

Törvényhatósági központi ipartanácsba: Rendes tagok: Ehlerth Gyula, Behyna Miklós. Póttagok: Gyarmathy Béla, Zombori János.

A főispán ezután kinevezte a gyámügyi felelősségi küldöttségbe az 1877. évi XX. t. e. 216. §. alapján rendes tagul: br. Sennyey Miklóst és Meczner Bélát. Póttagul: Nagy Barnát, a börtönvizsgáló küldöttségbe: Sátoraljaujhely r. t. városban: Dókus Gyulát és Fejes Istvánt. — A tokaji és szerencsi járásban: Nagy Barnát. — A bodrogközi járásban: Gr. Mailáth Józsefet. — A gálszécsi és nagymihályi járásban: Dr. Molnár Bélát. — A homonnai, mezőlaborezi és szinai járásba: Lehoczky Endrét. — A

varannói és sztropkói járásban: Vladár Emilt.

Olvastatt az igazságügyi miniszter leirata, a sátoraljaujhelyi törvényszéki fogházba átszállított rabok munkára alkalmaztatása tárgyában. Mi ezt a rendeletet lapunkban már előzőleg terjedelmesen ismertettük. Meczner Gyula indítványozza, hogy Günther Antal igazságügyminiszterhez köszönő irat intéztessék, Eiserth István kir. ügyésznek pedig, ki ez ügyben oly nagy buzgalommal működött közre, — a bizottság jegyzőkönyvi köszönetet szavazott. Eiserth István szép szavakban köszönte meg a bizottság elismerését, kiemelve, hogy az e téren elért eredményben legnagyobb része a közigazgatási bizottságnak, de főként Meczner Gyula főispánnak van, ki őt mindenkor támogatja. — A kir. ügyészt élénken megéljeneztek.

Kivételes nőülési engedélyért 36-an folyamodtak, 35-nek kérelmét teljesítette a bizottság. A törvényhatóság kebelében alakított ipartanács tagjává Hericz Sándor sátoraljaujhelyi lakos választott meg. Jóváhagyta a bizottság a homonnai polgári és kereskedelmi, továbbá az alsógyertyáni, hocsai, kozmai, dénesújfalui, királyhelmecezi elemi és a sátoraljaujhelyi áll. polg. iskola 1906/7. évi szamadását.

Waller József felelősségi adótt be vizdíjak kirovása ellen. E kérdésnél beható és igen élénk vita fejlődött ki, mert a városi vízvezetékre vonatkozó szabályrendelet még nem lépett érvénybe. Mauks Endre és Eiserth István hozzászólásai, majd dr. Szirmay István tisztifőügyész kimerítő előterjesztése után a bizottság akként határozott, hogy Waller a vizdíjat megfizetni tartozik, lakóival szemben támasztott követelésének elbírálásába azonban a bizottság nem bocsátkozott.

Éles szavakkal kelt ki Meczner Béla a városi vízvezeték ügyénél a csatornázás hiánya miatt. — Dókus Gyula alispán jelzi, hogy a csatornázási munkálatok sem késnek sokáig, ez azonban a városra újabb nagy terhet, egy félmillió koronát ró, egyszerre tehát a vízvezeték terheivel nem volt bevezethető.

Göndör János felsőbényei gk. tanítónak éjjeli őrségi díj kirovása ellen benyújtott felelősségi adótt a bizottság helyt adott. — Több mezőrendőri kihágási ügyben az I. foku hatóságok ítékezése nagyobb részt jóváhagyatott.

Az elnöklést most Dókus Gyula alispán vette át, mert a Kassai József és társai ellen indított kihágási ügyben panaszosként Meczner Gyula főispán egyik gazdatisztje szerepel. A bizottság Kassai és társainak felelősségi elutasította. Krucsák József illetősége Zemplén vármegye területére nézve megtagadtatott. Weisz Herman ceruzával írt fél iv papíron felelősségi ügyben. Szabályszerű tárgyalás végett kiadták a sztropkói főszolgabírónak. Klein Jakab tartásdíja fejében Szomotor községen 1240 koronát követelt a belügyminisztérium, egy osztrák intézet javára. — A község 560 koronát már be is fizetett, a többinek leírását kérte. A miniszter nem engedte meg a törleszt. Dr. Szirmay István szerint azonban a község fizetési kötelezettsége elévült s ennek hiteles beigazolása végett az iratok egyelőre kiadatnak a tisztifőügyésznek. — Tolosva, Alsóberecezi, Felsőberegzezi és Bodrogköz községek lefelőrendtartási jóváhagyattak; a lelési és bodrogmezői azonban pótlás végett a körjegyzőnek visszaadottnak.

Pazdics és Mocsári községek 16 ezer korona állami iskolai építési költséggel vannak hátralékban. A kultuszminisztériumtól kamatmentes államkölcsönt kértek a községek. A miniszter ezt megtagadta, mire a vállalkozó beperelte a községeket. — Minthogy a fizetési kötelezettség

nyilvánvaló s a községek tetemes perköltségekkel is terhelve lesznek, a bizottság megbizta a nagymihályi járás főszolgabíróját és Beregszászy István kir. tanfelügyelőt, hogy az ügyben a helyszínen tárgyaljanak a lakosokkal.

Petrovai Béláné és társainak gyógydíja ügyében a kért fizetési halasztást a bizottság megadta.

Pintér István árvaszéki elnök jelentése szerint a vezetése alatt álló hatósághoz az 1907. évfolyamán beérkezett 33621 ügydarab, hátralék nincs. Gyámság alatt áll 3689 kiskoru és 1084 gondnokolt. — Sátoraljaujhelyben 1429 kiskoru és 65 gondnokolt.

Tisztifőorvos jelentése szerint az 1907. év folyamán 5453 hevenyfertőző betegségi eset fordult elő. Ez az év oly kedvezőtlen volt, hogy csak az 1902. év közelítette meg, mikor 3949 volt a hevenyragályzó betegségek száma. Indítványt tesz a körorvosi székelyek helyesebb besorozása iránt. Végül jelenti, hogy a belügyminiszter 1800 koronát adott zemplénvármegyei bábák kiképzési céljaira.

Elnöklő főispán ezután fölveszi az esküt az albizottságok tagjaitól.

Eiserth István kir. ügyész jelentése szerint a rablétszám 1907. dec. 31-én 247 volt. A rabok 1907. év folyamán 39,569 munka napon 15,350 koronát kerestek, melyből nekik tisztán 8309 kor. 60 fillér jutott. A rabsegélyző egylet javára a folyó évtől kezdve minden napszám után 6 fillér fog beszédeni a munkáltatóktól.

Mauks Endre a vágóhid melletti vasuti átjáró ügyében interpellál, hol a közönséget igen meg szokták várakoztatni. A bizottság felir a kereskedelmi kormányhoz a közönség érdekében védelmében.

Jelenti kir. pénzügyigazgató, hogy az adóhátralékok apadtak az előző évihez képest, ugy, hogy dec. végén az 1906. évinél jóval kevesebb hátralék mutatkozott. Előterjesztést tesz több felelősségi és adóleírás ügyében, valamint behajthatlan bírságoknak elzárásra való átváltoztatása iránt.

Zemplén vármegye területén az összes adó előírás 1907. dec. 31-én 3 millió 954 ezer 566 kor. 78 fillér volt. Erre az említett napig befizetett 3 millió százhatvennégyezer 781 kor. 99 fillér; hátralékos követelés tehát az összes kincstári tartozásokban 779 ezer 774 kor. 79 fillér maradt az év végén.

Beregszászy István kir. tanfelügyelő iskolátogatásairól számol be s több iskolafentartó államsegély kérvényét terjeszti elő. Ez államsegélyek mind tanítói fizetések kiegészítésére vonatkoznak.

A pócsei gk. tanító hanyagsága miatt megróttá. A bodrogolaszi ref. tanító kiváló eredményt mutat fel. — A vezetése alatt álló hivatalnál 13.019 ügydarab volt az 1907. éven, melyből dec. végével 190 drb. hátralék maradt. Ennek oka az, hogy egy tisztviselői állás hónapok óta üresedésben van.

Benda Izrael Butka községben magániskola nyithatására kért engedélyt. A kérelmet pártolólag tejesztik fel a közokt. minisztériumhoz. — A Zemplénvármegyei Általános Tanítóegyesületnek a közművelődési alaptól 400 korona segélyt szavaztak meg. Jóváhagyott továbbá a bizottság 9 tanítói díjlevelet. A közművelődési alaptól való segélyezésért 15 hitközség folyamodott; a segélyezések tárgyában azonban csak az alispán által készített költségelőirányzat alapján fog a bizottság határozatokat hozni.

Hönsch Dezső kir. műszaki tanácsos jelentése szerint az állami és törvényhatósági utak jókarban vannak; fedanyag terítése folyamatban. — Tapolymogyorós községből a posta Tapolyzsepre lesz áthelyezve, Vajdácskához pedig postai tekintetben

Luka is zsef és vasutain rendeltet Ez fél 1 órá sével vé

VÁ

(I A várm Béla g dijas kö ideiglen

(A várm közig. járásba

(Sátoralj viselőte 16-án e közgyűl rozattal vonatko névszer

hatóság tásos t közó sz gyában boreller ról. 4. dovszky zeteki boglyos által m szerződ A taná seprüs- gyában Sándor hajtásá adott in esi java háznál iránt. 9 határoza megzav 10. Illet vóm és mint az hetivásá bérbeadá gyalási

ujhelyb kassai geli vo zik s fé a pleb lóssy száll b a főten plebán metési utazik

László Nádas ezred örökös sárvár Imrén Alexar és paló Imre, főaszt az aré István volt január Newy néhai vegye

vári g ton u segéd a kar első hitkö

Luka is csatoltatik. Báró Káden József és Rosenblüth H. gazdasági vasutainak közigazgatási bejárása elrendeltetett.

Ezzel az érdekes ülés délután fél 1 órakor, a főispán megjeljenzésével véget ért.

VÁRMEGYE ÉS VÁROS.

(Közig. gyakornoki kinevezés. A vármegye főispánja *Spillenber* Béla gálszécsi végzett joghallgatót díjas közig. gyakornokká nevezte ki ideiglenes minőségben.

(Közig. gyakornok beosztása. A vármegye alispánja *Mertens* Arthur közig. gyakornokot a nagymihályi járásba osztotta be szolgálatára.

(Rendkívüli városi közgyűlés. Sátoraljujhely rend. tan. város képviselőtestülete folyó évi január hó 16-án délután 3 órakor rendkívüli közgyűlést tart a következő tárgysorozattal: 1. A szőlőtelep eladására vonatkozó szerződésnek elfogadása névszerinti szavazással. 2. Törvényhatósági bizottság határozata a hivatásos tűzoltóság szervezésére vonatkozó szabályrendelet jóváhagyása tárgyában. 3. Polgármester jelentése a borellenőrző bizottság megalakításáról. 4. A tanács határozata dr. Chudovszky Mór telken felállított vízvezeték tűzcsap tárgyában. 5. Az alsóboglyoska területéről Lénhard Imre által megvásárolt területre vonatkozó szerződés és vázrajz bemutatása. 6. A tanács határozata Delejesik Rezső seprős-felügyelő javadalmazása tárgyában. 7. Polgármester *Bettelheim* Sándornak az adók és illetékek behajtásának felügyelése iránt beadott indítványát bemutatja. 8. Tanácsi javaslat a *Ferencz József* árvaáznál létesítendő alap segélyezésére iránt. 9. Törvényhatósági bizottsági határozat a polgári fiúiskola részére megszavazott segélyre vonatkozólag. 10. Illetései ügyek. 11. A kövezeti vám és piaci helypénz szedési, valamint az országos és állatfelhajtásos hetivásárok helypénzszedési jogainak beérkezésére vonatkozó versenytárgyalási feltételek megállapítása.

HIREK.

A kassai püspök Sátoraljujhelyben. Dr. *Fischer-Colbrie* Ágost kassai püspök folyó hó 16-án a reggeli vonattal Sátoraljujhelybe érkezik s fél 8 órakor csendes misét mond a plebánia templomban, azután *Miklóssy* István gör. kath. főespereshez száll be s onnan d. e. 10 órakor jön a főtemplomba *Katinszky* Géza apátplebános temetésére. A püspök a temetési szertartás végeztével visszautazik székhelyére.

Főúri nász. Gróf *Széchenyi* László cs. és kir. kamarás, a gróf *Nádasdy* nevével viselő 9-ik huszárezred tart. hadnagya, a főrendiház örökös tagja, örmezői nagybirtokos, sárvári felsővidéki gróf *Széchenyi* Imréné szül. gróf *Sztáray-Szirmay* Alexandra, cs. és kir. csillagkeresztes és palotahölgy és néhai gróf *Széchenyi* Imre, cs. és kir. kamarás, m. kir. főasztalnokmester, v. b. t. tanácsos, az aranygyapjasrend lovagja, a Szent-István és Lipót-rendek nagykeresztese, volt berlini nagykövet fia 1908. év január hó 27-én tartja esküvőjét Newyorkban *Vanderbilt* Gladys-sel néhai *Vanderbilt* Cornelius és özvegye szül. *Gwynne* Alice leányával.

Lelkészi kinevezés. Az ungvári gkath. püspök *Komporday* Ágoston újmiséis áldozárt Sátoraljujhelybe segédlelkészé nevezte ki. Az új pap a karácsonyi ünnepek alatt végezte első funkcióit s mutatkozott be a gk. hitközséghez tartozó híveknek.

Elhunyt zászlóalj parancsnok. Mint részvétellel értesülünk, *Pyber* Ignác őrnagy, a helyben állomásozó honvédszászlóalj parancsnoka folyó hó 14-én elhunyt. A halálesetről — mely az őrnagy rokonszenves egyénisége folytán — Sátoraljujhelyben széles körben kelt részvétet — a m. kir. 10. honvéd gyalogezred tisztikara a következő gyászjelentésben emlékezik meg: A m. kir. miskolci 10. honv. gyalogezred tisztikara fájdalomtelt szívvvel tudatja, hogy gyermekényi *Pyber* Ignác cs. és kir. kamarás, m. kir. honvéd őrnagy ur, a katonai érdem érem, a jubileumi emlék érem, a 3. oszt. tiszti katonai szolgálati jel tulajdonosa és a 3. zászlóalj parancsnoka folyó hó 14-én Budapesten hosszas és súlyos szenvedés után elhunyt. Temetése Budapesten a honvéd helyőrségi kórházból, a rk. vallás szertartása szerint f. hó 16-án délután 3 órakor fog megtartatni. Bajtársi kegyelet őrizi emlékét!

Telekkönyvi kirendelés. Az igazságügyminiszter *Penyigey* Sándor tokaji járásbírósi betétszerkesztő telekkönyvvezetőt az óradnai járásbírósi, mint telekkönyvi hatósághoz rendelte ki.

A Zempléni vármegyei Casinó közgyűlése. A Zempléni vármegyei Casinó folyó hó 26-án délután 3 órakor tartja a Casinó termeiben rendes évi közgyűlést, melynek tárgyai lesznek: 1. Evi jelentés. 2. Az 1908 évi költségvetés. 3. A számadások bemutatása s a felmentvény megadása. 4. Indítványok tárgyalása.

A hadsereg köréből. A király *Tima* Tibor tartalékos tiszt helyettesét, a sárospataki takarékpénztár könyvelőjét tartalékos hadnaggyá; *Zombory* József sátoraljujhelyi joghallgatót pedig hadapróddá nevezte ki.

Előadás a szabad liceumban. Folyó hó 16-án csütörtökön este 8 órakor a szabad liceum előadás tart a polgári fiúiskola helyiségében *Klastrom* u. Előadó: *Gyulai* Károly, ki a világtörténelem köréből a vallásháborúk korát adja elő. Az előadás ingyenes.

Panasz a vízvezeték ellen. A sátoraljujhelyi vízvezeték közútjai ellen több ízben merült fel ama panasz, hogy felmondották a szolgálatot. Természetesen a baj mind ritkábban ismétlődik s a közutak a javítás és gondozás folytán használhatókká lettek téve. Mindaddig azonban, míg a vízvezeték átadva s átvéve nincs, míg nincs a felügyelettel senki megbízva: az egyes hibák a közönségre nézve annál bosszantóbbak, mivel azok orvoslása végett jóformán azt sem tudja, hogy hova forduljon. Ez azonban csak ideiglenes állapot s azonnal meg fog szűnni, mihelyt a város a vízvezeték átveszi. Ezuttal a *Keresztúr* lakosai fordultak hozzánk ama panaszszal, hogy az ott levő közut már hetek óta használhatatlan s kéri lapunkat, hogy a körülményt közzétéve irányítsuk rá az illetékes felügyelő hatóság figyelmét. Mikor ezt közreadjuk teszünk azzal, hogy amíg a vízvezeték műveket a város véglegesen át nem veszi s azok felügyeletével közegeket meg nem biz: az emelt panaszok nem irányulhatnak a városi hatóság ellen, de a vállalatot sem terbelik, az jogosan csak az átvevő város által lesz felelősre vonható. A közutak nem képeznek még egyelőre köztulajdont s működésükre egyelőre még senki ninesen kötelezve.

Jóteknység. A sátoraljujhelyi gyógyszerészek új évi ajándékok megváltása címén év éven 150 koronát adtak össze, melylyel az általuk szervezett jóteknység alapítvány összege most már 1626 kor. 70 fillérré emelkedett.

Szerencsi közjegyzőség. Zemplén vármegye gyorsan fellendült ezen iparvárosából legutóbb küldöttség járt Kassán *Szmrecsányi* László közjegyzőnél, a közjegyzői kamara

elnökénél, ama kérelem pártolásáért, hogy Szerencsen közjegyzőség állítassék fel. A küldöttség tagjai között volt *Gortvay* Aladár járási főszolgabíró, *Bányay* János munkácsi tb. kanonok, szerencsi gkath. esperes és *Zalay* Ándor legyesbényei nagybirtokos.

Nyilvános köszönet. Dr. R. S. helybeli ügyvéd ur, *Lefkovic* Mór esődtömögének a központi takarékpénztár elleni perben részére megítélt 20 korona tanúdíjat a Zemplén vármegyei Rabsegélyező Egyesületnek adományozta. — A midőn ezen összeg átvételét ez uton nyugtatom, egyuttal az egyesület nevében köszönetemet fejezem ki. Sátoraljujhely, 1908. jan. 12. *Kincsesy* Péter, egyll. pénztárnok.

Fiatalkoru tolvaj. *Bogla* György 17 éves koru csavargó gyermek fiatalkorához mérten már elég jól ismeri mestersége csinját-binját. A nagyreményű *Bogla* Györgynek tolvajlás a mestersége s ezt gyakorolja. Eredményképen azután a rendőrségi zárkába kerül — egy-egy nem sikerült művelet után. Folyó hó 14-én is így járt. A vásár alkalmával sikerült neki *Szabó* Gábor kovácsvágási lakosnak egyik lovaról egy gubát ellopni, mely a lovat a hideg ellen védte. — Az ellopott gubával azután megszökött, s utja egyenesen *Dudás* Gyula gubásmesterhez vezetett, kinél a lopott tárgyat értékesíteni akarta. Az értékesítés azonban nem sikerült, mert a tolvajt a gubásmester átadta a rendőrségnek, ki a lopott tárgyat — az időközben panaszt emelt *Szabó* Gábornak át szolgáltatta, a suhanót pedig megbüntette.

Papjelöltek mulatsága. A sárospataki ev. ref. theologiai ifjuság szokásos évi bálja ez évi február 8-án lesz megtartva a főiskola új internátusának hatalmas termében. A mindig jól sikerült mulatság iránt már most is nagy érdeklődés nyilvánul.

Életmentő asszony. Egy derék, igazi emberszeretettől áthatott zsidó asszony nemes tettéről emlékezzünk meg. *Koskóc* községben *Gavalla* János gazdának a felesége pár nap előtt gyermekágyban súlyosan megbetegedett s eszméletét is elvesztette. A falusi bába halottnak jelentette ki az asszonyt, kit férje és 6 apró gyereke siratott. A férj átment a falusi boltoshoz, hogy a „halott” számára harisnyát vegyen, míg a bába és a szomszédasszonyok öltöztették. *Grünfeld* Mór boltos feleségével együtt átment *Gavalla* házához, a „halott” megtekintésére. *Grünfeld* nének feltűnt, hogy az állítólag már több óra előtt meghalt asszony még mindig vérzik; masszírozni kezdte az eszméletlen nőt s az hozzátartozóinak nem csekély öröme rövid idő múltán magához is tért s annyira jobban van, hogy felépülése bizonyosra vehető. — Az ügyes, bátor és jószívű *Grünfeld* Mór né nemes cselekedetét aligha fogják mások áldani, mint az a hat árva, kiknek anyjukat visszaadta.

Takarmányok szállítása. A kereskedelemügyi miniszter, tekintettel a takarmányhiányra, megengedte, hogy a takarmányozási célokra rendelt korpa, olajpogácsa, árpadara, kukoricadara és malomkonkoly 15 százalékkal mérsékelt díjzabás szerint szállíttassék az államvasutak összes vonalain. A kiszagdik csoportosan elhetnek a kedvezményvel bármely vármegyei gazdasági egyesület utján.

Elfogott zsebtolvaj. Folyó hó 14-én jó fogást csinált Sátoraljujhelyben a rendőrség *Juhász* Irma szolnocska születésű zsebtolvaját el-

fogásával. *Juhász* Irmát a helybeli rendőrség jól ismeri zsebtolvajlásai révén, melyet egyes kedvező alkalmakkor minden lelkiismeret furdalás nélkül követ el. Folyó hó 14-én is arra vetemedett, hogy *Milyó* Jánosné született, *Lukács* Juliannának, ki különben egy helybeli MÁV. alkalmazott neje — zsebébe nyult s ismert ügyességével annak zsebéből 12 koronát lopott el. A vállalkozás azonban csak részben sikerült, mert *Juhász* Irma a lopott pénzzel nem mehetett el bántatlanul. A rendőrség emberei ugyanis, akik figyelemmel kísérték a zsebtolvajot észrevették a lopást s a vállalkozó szellemű hölgyet letartóztatták. A vásári zsebtolvajot, ki karján kised gyermekét vive indul el zsebtolvajlás útjára — letartóztatása után bekísérték a rendőrségre, melynek zárkájában gondolkozhatik tervének rombadólte felte.

Farsangi táncmulatság Tallyán. A tallyai műkedvelők köre folyó hó 11-én igen sikerült jótékony célú színelőadást rendezett az ottani kaszinó nagytermében. *Guthi* Somának „Házassodjunk” c. 3 felvonásos vígjátékát hozták színre. Hogy az előadás minden tekintetben oly pompásan sikerült, az elsősorban *Kovácsy* Ferenc rendező fáradhatlan buzgalmanak köszönhető. A sikerből kivették részüket az egyes szerepek alakítói is így *Virág* Margit, *Cseskovics* Mariska, *Antal* József, *Bolemán* Adorján stb. Előadás után sikerült táncmulatság volt.

Egy kis statisztika a felvidékről. Nagycsertész község bírája a postai vevények aláírása alkalmával jegyzékbe veszi, hogy kinek mennyi pénze érkezett, eszerint az alig 1000 leket — a távollevőkkel 1600 is van — számláló községbe a mult 1907. év folyamán 86460 korona érkezett Amerikából. Ez a szám megmagyarázza azt, hogy ezen vidékről most is m nnek — bár kevesen — Amerikába és haza alig jön valaki, sőt a mint irják, van munkájuk elég, dacára a zavaros időknek — és szépen keresnek. Legtöbbje a szénbányában dolgozik. Már *Laborc* né nem érkezett ennyi pénz, mert az onnan Amerikába került emberek legtöbbje elzüllött, sőt levelet sem irnak hozzátartozóiknak.

Megégett gyermek. *Horváth* Pál világi parasztember 7 éves leánykája a tűzhely mellett játszott, ahol ruhája tüzet fogott s összeégette magát, úgy, hogy még az nap behalt sebeibe.

Örömmel regisztráljuk e helyütt is mai hirdetésünket, mely szerint a belföldi biztosító intézetek is kezdenek tért hódítani a sok külföldi társaság egyensúlyozásául. Egy tisztán belföldi intézet, melynek élén főuraink színe-java áll hazánk minden részében terjeszti üzletkörét. Ez az intézet: A Magyar Élet- és Járadék Biztosító Intézet. Elfogad különféle biztosításokat az ember életére: elérés- és halálesetre, gyermek- és járadék-biztosításokat stb. Részletes felvilágosítással szolgál a helybeli főügynökség *Kazinczy* utca 505. sz. *Friedrich*-féle ház (titkár: *Vajda* Jenő.)

Elveszett egy fehér uszkar kutya, mely úgy van nyírva, mint egy oroszlan. A megtaláló vagy nyomra vezető illő jutalomban részesül a tulajdonos által *Csillag*-utca 346. szám alatt.

Erzsébet szálloda Sátoraljujhelyben a vasut mellett. Ujjonnan berendezett angol rézagyakkal. Utazóknak kedvezmény. — Saját termésű hegyaljai bor. Kitűnő konyha.

Mindnyájunknak kell néha egy erősítő szer, mert a folytonos munka fárasztó. Kitűnő erősítő szernek bizonyult a „*Scott-féle Emulsió*”, mely főleg a csukamáj-olajból áll

csak hogy igen jó izü és a leggyengébb gyomor is könnyen emésztheti. A „Scott-féle Emulsió“ minden gyógy-szertárban kapható.

Telefon-számunk: 42.

SZINHÁZ.

Színészeti ügyünk jövője.

Sátoraljaujhely, 1908. jan. 14.

Folyó hó 12-én a „Két árva“ előadásával bezártuk a sátoraljaujhelyi színház kapui egy, művészeti eredményében meddő színi szezon lefolyása után.

Mindenki érzi ama kétségtelen tény, hogy Micsey F. György és színtársulata azon idő folyama alatt, melyben a várossal, mint színigazgató s mint társulat szerződve volt: mit sem váltott be ama reményekből, melyeket Sátoraljaujhely város közönsége egy olyan társulathoz fűzött, mely neki téli és nyári szezont biztosít.

A mult e kétségtelenné vált tanúsága már most aktuálissá teszi új-ból színészeti ügyének kérdését s eltérbe tölja a közkiváncsalmat, hogy e kérdés legalább a jövőre nézve mihamarabb szerencsés megoldást leljen. És épen ezen aktualitás készítet minket arra, hogy a kérdéssel foglalkozva: szélesebb körben ismer-tessük meg ama perspektívát, melyben Sátoraljaujhely város színészeti-ének ügye a mi nézőpontunkból bontakozik ki a jövőt s annak e kérdés-sel kapcsolatos teendőit illetőleg.

Két alternatíva előtt állunk. Vagy minden erőnkkel hozzájárunk az ed-dig megalakítani nem sikerült színi-kerület létesítéséhez, vagy hozzá sze-gődünk, mint nyári állomáshely egy nagyobb városhoz biztosítva magunk-nak annak társulatát.

Ugy színikerület megalakítása kedvezőbb lenne, mert kapnánk téli színi szezont is, míg egy nagyobb várossal való kapcsolatunkban arról vagy teljesen le kellene mondanunk, vagy csupán pár drámai előadást kap-hatnánk, ha ugyan társulata drámai ensemblesének utaztatására az igaz-

gató, kivel a város szerrődést kötne, a tél folyamán vállalkoznék. Ez min-denetre nagy nehézségekbe kerülne. Új színikerület alakítása nélkül tehát közönségünknek a téli színi szezonnól le kellene mondania.

Viszont, ha nagyobb várossal lépünk kapcsolatba: természetesen akkor erősebb és jobb társulat elő-adásaiban lehetne részünk, mint a minőt egy oly színikerület igazgató-jának társulata biztosíthat, melynek városai között Sátoraljaujhely az anya-város. A téli szezon elvesztése miatti kárt ebben az esetben a kellő nivón-álló előadások eredményében rejlt művészeti nyereség pótolná.

Nem tudjuk előre, hogy Sátor-aljaujhely város színügyi bizottsága s a város tanácsa a két lehetőség kö-zül melyiket választja majd s a cél-hoz vezető két utnak melyikére lép, hogy a kívánt eredményhez jusson. Azt hisszük azonban, hogy azok a sikertelenségek, melyek egy új színi-kerület kialakítását ez ideig hátrál-tatták: kétségtelenül nagyobb hívés-sal való művészeti kapcsolat hívével tettek olyanokat is, kik, tekintettel a téli szezon biztosítására: a színi-kerület hívei voltak.

Abban az esetben azonban, ha új színikerület alakítása kap többsé- get a bizottságban s városi tanácsban, új-ból hangsúlyozzuk azt a meggyő-ződésünket, hogy ebben az új színi-kerületben városunknak hegemoniát ne kívánjanak és a kerület anya-városává ne tegyék, mert egy olyan színikerületben, melynek vezetőhelye a színházat ritkán járó Sátoraljau-jhely: jó társulatot szervezni csak anyagi áldozattal lehetne, mire tekintve közönségünk színpártolásának mértékét — aligha akadna vállalkozó igazgató.

Feltétlenül számolni kell tudni erőnkkel! S ha nem vagyunk elfo-gultak s számolunk vele: nem ki-vánhatunk jól szervezett, kifogástal-an társulatot a kerület igazgatójától, ha annak Sátoraljaujhely közönsége pártolásához mérten kell szervezni azt. Hiszen ha városunk a kerület-ben anyaváros leend: kétségtelen, hogy a többi, a kerületbe lépett vá-rosnak közönsége még kisebb, mert

ha nagyobb lenne: az új kerületben nem vállalkoznék másodrendű sze-repre.

Előnyösen, javunkra tehát csak abban az esetben alakíthatunk ke-rületet, ha abban lesz városunknál nagyobb közönséggel bíró város is, mely képes még azon deficit beho-zására is, melyet a kerület igazga-tója itt s a kerület kisebb közönségű városaiban szenved. Véleményünk, mit újra hangsúlyozunk tehát az, hogy ha az új színikerület anyavárosa Sátoraljaujhely lesz: új-ból oly társulatot kapunk és kaphatunk, mely az igé-nyeket kielégíteni nem fogja.

Olyan várost azonban, mely an-nak az új színikerületnek, melybe városunk is tartoznék, anyavárosa méltán lehetne, s mely az anyaváros minden kellékének megfelelő: jelen-leg nem tudunk, s így az alakítandó színikerület jövője iránt nagy biza-lommal nem vagyunk. A magunk részéről ép ez oknál fogva szívesen vennénk bármely nagyobb várossal való művészeti kapcsolatot, mert ez esetben elsőrendű társulatunk lenne, ha elveszitenék is a téli szezont.

Az azután a kérdés érdeméhez egyáltalán nem tartozó kérdés, hogy valjon Kassa, vagy Miskolc lenne-e a város, melyhez nyári állomáshelyül Sátoraljaujhely csatlakoznék, a főkérdés és elvégzendő dolog az, hogy mielőbb csatlakozzék valamelyikhez. De ha a színikerület megalakítása lép is eltérbe: kívánatos, hogy a kérdés megoldását utolsó percere ne halasztssák s juttassák el végre ahoz a megoldáshoz, melyhez hogy elér-jen: — a város közönségének emi-nens érdekeik szolgálnak figyelmezte-tül.

- th.

** Színészet a vidéken. Gálszécs-ről írják nekünk: Két heti ittlét után folyó hó 10-én távozott városunkból Radó Béla színigazgató társulata Va-rannóra, hogy ott is élvezetes szin-házi estéket szerezzen a műpártoló közönségnek. — Minden elfogultság nélkül dicséretet érdemelt ki az am-biciózus színigazgató társulatával együtt, ki ügyes rendezéssel bemuta-tott darabok sikeres előadásával kel-

lemes szórakozást nyújtott a rövid színházi időny alatt. Többek között színre kerültek: a „Rab Mátyás“, a „Milliárdos kisasszony“, „Varázskeringő“ operettek; „A papa leánya“, a „Zsába“ bohózatok stb. A társulat kiválóbb tagjai: Székely Ilonka, Tol-nay Böske, Pécsi Mariska s Radó Béla voltak.

IPAR ÉS KERESKEDELEM.

Közgyűlési naptár:

Sátoraljaujhelyi Takarékpénztár: Jan. 19. d. e. 10 óra.

Központi Takarékpénztár: Jan. 19. d. u. 3 óra.

Megyei Általános Bank: Jan. 19. d. e. 10 óra.

A Sátoraljaujhelyi Kölesönös Ön-segélyző Hitelszövetkezet: Jan. 26-án d. e. 11 óra.

Sátoraljaujhelyi Népbank: Febr. 2. d. e. 11 óra.

Polgári Takarékpénztár: Febr. 2. d. u. 2 órakor.

Tokajvid. keresk. és gazd. bank: Febr. 2. d. e. 10 óra.

Sztropkói Takarékpénztár részv. társaság: Febr. 2. d. u. 3 óra.

Bodrogközi Takarékpénztár: Febr. 4. d. e. 10 óra.

A Zemplénmegyei Kereskedelmi-, Ipar-, Termény- és Hitelbank: Febr. 9. d. e. 10 óra.

Csöd. Dr. Gábor Gyula szerencsi orvos ellen a sátoraljaujhelyi kir. tör-vényszék a csődöt elrendelte. Beje-lentési határidő febr. 12. Csödbiztos Görömbey Balázs, tömeggondnok Ka-jaba Odón.

Fizetésektelenség. Altmann Sámuel sátoraljaujhelyi divatáru keres-kező fizetéseit beszüntette.

Új cég. Ifj. Deutsch Salamon cementáru kereskező és betonvállal-kozó cég Sátoraljaujhely székhelylyel bejegyeztetett.

Felelős szerkesztő és lapfőnököse:

Éhler Gyula.

H I R D E T É S E K.

Bérletet

keresek 100—250 holdast, város-hoz közel fekvő községben azon-nali átvételre.

Czim: Pap László, Bátyu, Bereg megye.

ÉRTESETÉS.

Van szerencsém a n. é. közönség n. b. tndomására hozni, hogy minden-nemű ingatlanok vételét — eladását — bérbeadását, avagy bérbevételét a leg-előnyösebb feltételek mellett s a leg-rövidebb idő alatt közvetitem.

Jó hírnevű vendéglőmben kitűnő asztali bor 34 krtól 40 krig, továbbá valódi hegyaljai szamorodni 1 frt 20 krtól 1 frt 60 krig kapható.

Weinberger Manó
Sajuhely. Korona-u.

A ki legjobban szerkesztett, teljesen független nagy napilapot járattatni óhaj, fizesse elő

Az Újság-ot!

Előfizetési ára:

Egész évre . . . 28.— kor.
Fél évre . . . 14.— kor.
Negyed évre . . . 7.— kor.
Egy hónapra . . . 2.40 kor.

Az Újság terjedelme
rendesen 28 — 32 — 36
oldal. — Vasárnap és
ünnep- 60—100
napokon oldal

Megrendelési cím: A Z U J S Á G kiadóhivatala.
Budapest, VII., Rákóczi-ut 54.

Köhögés!

A ki ezt figyelembe nem veszi, saját élete ellen tör!

KAISER-féle

Mell-Caramellák

a Három fenyő védjeggyel.

Orvosilag megvizsgálva és ajánlva köhögés, rekedtség, hurut, elnyálkásodás és torokhurut ellen.

5120 közjegyzőileg hitelesített bizonyítvány tanúsítja, hogy ezen Caramellák hatása páratlan.

Egy csomag ára 20 és 40 fill.

Egy doboz 80 fillér.

Kapható: Hrabéczy Kálmán drogériájában Sátoraljaujhely és Horváth Mátyás Sárospataki gyógyszerésznél

Kiadó lakás.

Kazinczy-utcai házamban kiadó 1908. évi május hó 1-től egy földszinti lakás, mely áll: négy szoba, egy fedett nagy üveg veranda, fürdőszoba (vizvezeték már összekapcsolva) és mindenféle szükséges mellékhelyiség.

Csapó Lajos.

Magyar Élet- és Járadék-Biztosító- Intézet, mint szövetkezet Budapesten

VI., Teréz-körút 52. és Gyár-utca 27.

A szöv. elnöke gr. Széchenyi Aladár. Az igazgatóság: br. Rudnyánszky József elnök. Dénes Tibor, Forray Miklós, gyömrői Gyömrői Aurél, gr. Török József, Vargha Sándor vezérigazgató.

Az intézet szövetkezeti alapra lévén fektetve, az össznyereség a biztosított tagok tulajdonát képezi és annak 70 százaléka teljesített díjfizetések arányában a tagok közt felosztatik.

Az intézet az életbiztosítás összes neveit műveli jutányos díjak és előnyös feltételek mellett. Ajánlja különösen a halál esetére szóló biztosítást a család ellátására, kölesönös biztosítást a házastársak részére, a halál és elérés esetére szóló vegyes biztosítást, kibazisítási biztosítást leányok részére, esetleg nevelési járadékkal kapcsolatosan és a nyugdíjbiztosítás különböző neveit.

A földbirtokosztály igényeinek kielégítésére az intézet jelzálogbiztosítást is nyújt, mely lehetővé teszi, hogy a biztosított fél halálával a jelz.-köles. törlesztetik és a birtok tehermentesen száll át az örökösre.

Bővebb felvilágosítással készséggel szolgál az intézet igazgatósága és

Vajda Jenő titkár, Sátoraljaujhely

Kazinczy-utca 505. szám, (Friedrich-féle ház.)

Eladó

a néhai idősb Nyevezkey József családi alapítványa tulajdonát képező ungvári boros pincze, a palotás-utca 130. ö. i. számú belsőség, ház, gazdasági épületek és a hercegi téglaszín közelében mintegy három vékás szántóföld. Felvilágosítást ad Sátoraljaujhelyben

Görgey Gyula

az alapítvány gondnoka.

Látványosság a fővárosban! DEÁK FERENC-SZÁLLODA

Csendes családi szálloda
Bpest, VIII., Aggteleky-utca 7.

Fényes berendezés. 75 szoba, központi légfűtés, villanyvilágítás, amerikai önműködő rézmosdók, fürdők, fényesen berendezett kávéház, mérsékelt árak

5 percrenyire a keleti pályaudvartól

Tulajdonos:

PALLAI MIKSA.

Első zemplénmegyei honi butor-csarnok S.-a.-Ujhelyben.

Van szerencsém a nagyérdemű közönség szives tudomására hozni, miszerint a Kazinczy- és Csalogány-utca sarkán, özv. Rosenbergné házában lévő és a legmodernebb stílusban készült

honi gyártmányokkal

dúsán felszerelt

BUTORRAKTÁRAMAT

teljesen feloszlatom,

ennélfogva ottan felhalmozott összes butor-készletemet minden elfogadható áron, szóval gyáriáron alól kiárusítom.

Kiváló tisztelettel

WILHELM HENRIK,

butor-csarnok tulajdonos

Sátoraljaujhely, Kazinczy-utca.

16737/907.

Sátoraljaujhely r. t. város polgármesterétől.

Verseny tárgyalási hirdetmény.

A város a Dianna-fürdőnek a hozzátartozó épületekkel és földekkel 1908. évi július hó 1-től 20 évre való bérbeadását elhatározta. E bérletre ezennel pályázatot hirdetek azzal, hogy az ajánlatok a polgármesteri hivatalban megtekinthetők, részletes feltételek alapján 1908. évi január hó 28-án d. e. 12 óráig adhatók be s ugyanaz nap délután 4 óráig szóbeli ajánlatok is tehetők.

Sátoraljaujhely, 1908. évi január hó 8-án.

Kiss Ödön,

h. polgármester.

A magyar újságírás szenzációi!

Magyarország legkitünőbb három lapja.

Mesésen olcsó!

A magyar közönség leghedvesebb lapjai!

A NAP

újságvállalat lapjai:

A NAP

A NAP ÚJSÁGVÁLLALAT ESTI LAPJA

A Nap előfizetési ára:

Egész évre 16 K. — f. Negyedévre 4 K. — f.
Félévre . 8 K. — f. Egy óra 1 K. 40 f.

Egyes szám mindenütt 2 krajczár.

A HIR

A NAP ÚJSÁGVÁLLALAT REGGELI LAPJA

A Hír előfizetési ára:

Egész évre 16 K. — f. Negyedévre 4 K. — f.
Félévre . 8 K. — f. Egy óra 1 K. 40 f.

Egyes szám mindenütt 2 krajczár.

FIDIBUSZ

A NAP ÚJSÁGVÁLLALAT ÉLCLAPJA

A Fidibusz előfizetési ára:

Egész évre 6 K. — f. Negyedévre 1 K. 50 f.
Félévre . 3 K. — f. Egy óra — K. 50 f.

Egyes szám mindenütt 5 krajczár.

Aki a „Fidibusz“-ra legalább egy félévre előfizet, ingyen kapja a folyó hó végén megjelenő diszes „FIDIBUSZ NAPTÁRT“-t.

A NAP és A HIR

a 48-as eszmény és a magyar nemzeti törekvések leghivebb, legtüzesebb szószólója.

Tessék mutatós számot kérni!



5—600 métermázsza

legjobb minőségű

régi széna és sarju

eladó

Szücs Gyula földbirtokos

erdőbényei gazdaságában.

Értekezhetni lehet a tulajdonossal ugyanott.



V. 290/2. 1907.

Árverési hirdetmény.

Alólirott bírói kiküldött, mint végrehajtó, ezennel közhírré teszi, hogy Schwarcz Ignác varannói bejegyzett cég végrehajthatónak, Reich Izrael vehézi lakos végrehajtást szenvedett elleni 230 kor. s jár. iránti végrehajtási ügyében végrehajtást szenvedettnél felülfoglalt s 782 koronára becsült 2 drb. ló, 1 drb. igás szekér, több rendbeli szobabutorok satbbiból álló ingóságok nyilvános bírói árverésen eladatnak s árverési határidőül 1908. évi január hó 24-ik napjának d. u. 2 órája Vehécz községébe végrehajtást szenvedett lakásához kitűzetik s ahhoz a venni szándékozók ezennel meghívattak.

Kelt Varannón, 1908. évi január hó 8-án.

Sztankó László,

kir. jb. irnok,

mint kik. végrehajtó.

Legujabb szerkezetű

Zongorák és Pianinók

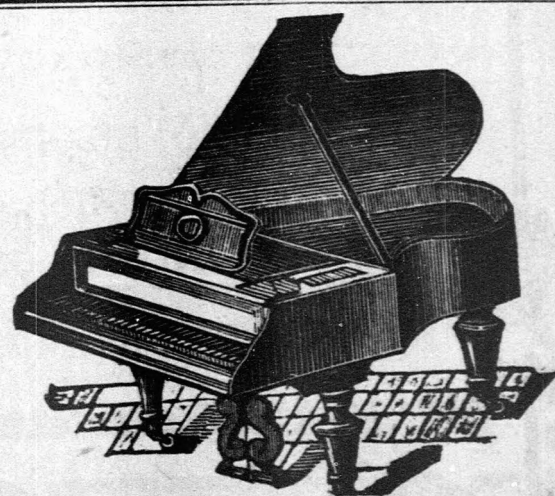
— továbbá igen szép hangu —

HARMÓNÍUMOK

legjutányosabb árban kaphatók, esetleg cserébe vagy részletfizetésre is

Udvardi Szaniszlónál

Sátoraljaujhelyben.



67/1908. tk. sz.

Hirdetmény.

Nagytrákány községnek telekkönyvi betétei az 1886. XXIX., és az 1889. XXXVIII. és az 1891. XVI. t.-cikk értelmében elkészítettvén és a nyilvánosságnak átadtván, ez azzal a felszólítással tétetik közzé:

1. hogy mindazok, kik az 1886. XXIX. t.-cikk 15. és 17. §-ai alapján — ideértve e §-oknak az 1889. XXXVIII. t.-cikk 5. és 6. §-ában és az 1891. XVI. t.-cikk 15. §. a) pontjában foglalt kiegészítéseit is — valamint az 1889. XXXVIII. t.-cikk 7. §-a és az 1891. XVI. t.-cikk 15. §. b) pontja alapján eszközölt bejegyzések érvénytelenségét kimutathatják, e végből törlési keresetüket, azok pedig, akik valamely teherátvitellel az 1886. XXIX. t.-cikk 22. §-a, illetve az 1889. XXXVIII. t.-cikk 15. §-a alapján való mellőzést megtagadni kívánják, e végből keresetüket hat hónap alatt, vagyis az 1908. évi augusztus hó 1-ső napjáig bezárólag a telekkönyvi hatósághoz nyújtsák be, mert az ezen meg nem hosszabbítható záros határidő eltelte után indított törlési kereset annak a harmadik személynek, aki időközben nyilvánkönyvi jogot szerzett, hátrányára nem szolgálhat;

2. hogy mindazok, akik az 1886. XXIX. t.-cikk 16. és 18. §-ainak eseteiben — ideértve az utóbbi §-nak az 1889. XXXVIII. t.-cz. 5. és 6. §-ában foglalt kiegészítéseit is — a tényleges birtokos tulajdonjogának bejegyzése ellenében ellentmondással élni kívánnak, irásbeli ellentmondásukat hat hónap alatt, vagyis 1908. évi augusztus hó 1. napjáig bezárólag a telekkönyvi hatósághoz benyújtsák, mert ezen meg nem hosszabbítható záros határidő eltelte után ellentmondásuk többé figyelembe vétetni nem fog;

3. hogy mindazok, akik az 1. és 2. pontban körülírt eseteken kívül a betétek tartalma által előbb nyert nyilvánkönyvi jogait bármily irányban sértve vélik, — ide értve azokat is, akik a tulajdonjog arányának az 1889. XXXVIII. t.-cikk 16. §-a alapján történt bejegyzését sérelmesnek találják, e tekintetben felszólalásukat tartalmazó kérvényeket a telekkönyvi hatósághoz hat hónap alatt, vagyis 1908. év augusztus hó 1. napjáig bezárólag nyújtsák be, mert ezen meg nem hosszabbítható záros határidő elmulta után a betétek tartalmát csak a törvény rendes útján és csak az időközben nyilvánkönyvi jogokat szerzett harmadik személyek jogainak sérelme nélkül támadhatják meg.

4. Minthogy a község „Szakácsól“ nevű dűlőjében fekvő 473., 475., 480—481., 483—487., 490—496., 498—503., 506—521., 524—534., 536—541. és 543—549. helyrajzi számú, valamint „Pessehegyalja“ nevű dűlőjében 876—895. helyrajzi számú, végül az 1169—1179. helyrajzi számú telekjegyzőkönyvi részletekre vonatkozólag a telekkönyvi betétek szerkesztése tárgyában a királyi igazságügyminiszter ur 1906. évi 22534. I. M. sz. alatt az 1889. XXXVIII. t.-cz. 35. §-ának 5. pontjában nyert felhatalmazás alapján elrendelte, hogy ezekkel a telekjegyzőkönyvi részletekkel ne azok a kat. részletek azonosíttassanak, amelyek az előbb jelzett telekjegyzőkönyvi részletek mindenikének egy felől a telekkönyvi térkép, illetőleg a telekjegyzőkönyveknek a helyi fekvést jelző adata, másfelől a kat. térkép egybevetése szerint megfelelnek, hanem azok, amelyek a helyszíneléskor volt és folyamányaiban (a birtokszámazásnál fogva) ma is fennálló birtoklás szerint az említett telekjegyzőkönyvi részletek mindenikével azonosoknak bizonyulnak, az eme telekjegyzőkönyvi részleteknek tkvi állása pedig a betétek szerkesztésekor azokra a kat. részletekre vitessék át, melyek az illető tulajdonos betétébe a helyesbítőleg foganatosított azonosításhoz képest felvették; ennél fogva mindazok a telekkönyvi érdekeltek, akik a telekkönyvi betéteknek ekként történt szerkesztése által nyilvánkönyvi jogait bármely tekintetben sértve vélik ezennel felhivatnak, hogy e részben felszólalásukat a telekkönyvi hatósághoz intézve hat hónap alatt szintén adják be, mivel ellenesetben az említett telekkönyvezés véglegesnek tekintetvén, a betétek ebbeli tartalmát csak a 3. pontban meghatározott módon és az ugyanott megalapított jogkövetkezménnyel támadhatják meg.

Együttal figyelmeztetnek azok a felek, akik a betétek szerkesztésére kiküldött bizottságnak eredeti okiratokat adtak át, hogy amennyiben azokhoz egyszersmind egyszerű másolatokat is csatoltak, vagy ilyeneket pótlólag benyújtanak, az eredetieket a telekkönyvi hatóságnál átvehetik.

A Királyhelmecezi kir. jbiróság, mint telekkönyvi hatóságánál 1908. évi január hó 12-én.

Emódy László,
kir. jbiró.

LEGUJABB SZERKEZETŰ

CZIMBALMOK

Schunda Venczel József
cs. és kir. udvari hangszergyáros

hirneves gyártmányaiból

állandó bizományi raktárt tart

WERNER SÁRIKA okl. czimbalom tanárnő

czimbalom-magániskolájában Sátoraljajhely.

Kedvező részletfizetési módokat.

Sátoralja-Ujhely nyomtatott, a „Zemplén“ könyvnyomtató intézetében.

Meghívás.

A „Bodrogközi Takarékpénztár“

t. cz. tagjai felkérének

a folyó 1908. évi február hó 4-én délelőtt 10 órakor

Királyhelmecezen az intézet helyiségében tartandó

rendes közgyűlésre

megjelenni.

Tárgyak:

1. Jelentése az igazgatóságának, 1907-ik évi üzlet eredményéről, valamint a felügyelő-bizottságé, a kereskedelmi törvény 195. §-a értelmében és a felmentvény megszavazása.

2. A jövedelem mikénti felosztása.

3. Netaláni indítványok tárgyalása.

Királyhelmece, 1908. január hó 10.

Az igazgatóság.

Forgalom: 7109731 korona.

Vagyon: 2010609 „

Nyeremény: 40658 „

Bérbeadó

Sátoraljajhelyben, a Fő-téren lévő Oroszlán korcsma emeletén 3 udvari szobából álló lakás mellékhelyiségeivel együtt.

értekezhetni dr. Grosz Dezső csődtömeggondnokkal.

Eladó

6 drb. olajnyomatu kép esinos keretekben, egy jó karban lévő divány és egy szalon lámpa.

Cim: a kiadóhivatalban.

MEGHIVÓ.

A Sztropkói Takarékpénztár Részvénytársaság

t. részvényesei

1908. évi február hó 2-án délután 3 órakor

az intézet helyiségében tartandó

III. ÉVI RENDES KÖZGYŰLÉSRE

tisztelettel meghivatnak.

Napirend:

1. Az igazgatóság és felügyelő-bizottság jelentése, az évi zárszámadások és a mérleg előterjesztése és megállapítása és a felmentvény megadása.

2. A tiszta nyereség felosztása iránti határozathozatal.

3. A kilépett három igazgatósági tag választása 3 évre.

4. 1 felügyelő bizottsági tag választása 2 évre.

5. Esetleges indítványok.

Sztropkó, 1908. évi január hó 12-én.

Az igazgatóság.

Kivonat az alapszabályokból:

25. §. Azok a részvényesek, kik a közgyűlésen részt venni óhajtanak, kötelesek részvényeiket a hozzátartozó, még le nem járt szelvényekkel együtt, legkésőbb három nappal a közgyűlés megtartása előtt a társaság pénztáránál letenni.